



### To Whom it My Concern

### الى من يهمه الأمر

As salient water conversion corporation (SWCC) certify that " SAWAED AL QAFELAH General contracting " had worked with Jubail Riyadh water transmission project consist of (14x170,000m3) steel tanks & three pump stations capacity (1.2 million m3/day) in twin carbon steel pipeline Dimeter (88") with value is (SAR 1,668,000,000) to implement mechanical work of stations piping, pumps & valves as subcontractor with value (SAR 80,250,000).

تشهد المؤسسة العامة لتحلية المياه المالحة (SWCC) بأن مؤسسة سواعد القافلة للمقاولات العامة) قد عملت مع مشروع نظام نقل مياه الجبيل - الرياض المرحلة الثالثة المكون من خزانات فولاذية بعدد (14 × 170,000 م3) وثلاث محطات ضخ بسعة (1.2 مليون م3/يوم) في خط أنابيب الصلب الكربوني المزدوج بقطر (88 بوصة) بقيمة (1,668,000,000 ريال سعودي) لتنفيذ الأعمال الميكانيكية لمحطات الأنابيب والمضخات والصمامات كمقاول من الباطن بقيمة (80,250,000 ريال سعودي).

Thus, SWCC see that SAWAED AL QAFELAH General contracting had completed (96%) of the works with a high level of quality. We observed that they were good in handling their duties and serious in dealing with SWCC throughout their period.

وهكذا ترى المؤسسة أن مؤسسة سواعد القافلة للمقاولات العامة قد أنجزت الأعمال بنسبة (96%) بمستوى عالي من الجودة، وقد لاحظنا أنهم كانوا جادين في التعامل مع واجباتهم وجادين في التعامل مع المؤسسة العامة لتحلية المياه المالحة (SWCC) طوال فترة عملهم.

### SWCC SUPERVISION COMMITTEE CHAIRMAN

Eng. Mohammad Ali Alamru



المرفقات : ..... التاريخ : ٢٠٢٤/٩/١٥ الرقم : ٧٢١/٤٤



To Whom It My Concern

إلى من يهمه الأمر

Herewith we, as Asir Water directorate, certify that "Sawaed Al Qafelah Company" had worked with the Directorate to implement a variety of works as a subcontractor within our projects including jacking works, concrete works and mechanical works in cities of Abha and Khames Meshit.

Thus, the Directorate see that Sawaed Al Qafelah Company had completed the works with a high level of quality. We observed that they were good in handling their duties and serious in dealing with the Directorate throughout their period.

تشهد الإدارة العامة للمشاريع بالمديرية العامة للمياه بمنطقة عسير بأن شركة سواعد القافلة قد عملت مع المديرية بتنفيذ أعمال متنوعة كمقاول من الباطن ضمن مشاريع المديرية بمدينة أبيها وخميس مشيط، ومن أهم تلك الأعمال (أعمال التقيب الافقى، الأعمال الخرسانية والأعمال الميكانيكية).

وبذلك تشهد المديرية أن شركة سواعد القافلة قد أتمت الأعمال الموكلة إليها بمستوى عالي من الجودة، كما لوحظ عليهم حسن التعامل والجدية في التعامل طيلة فترة عملهم مع المديرية.

مدير عام إدارة المشاريع  
المهندس / محمد بن عبدالله آل حيدان



الرقم : بـ و ن التاريخ : ٢٠ - ٢ - ١٤٢٧ هـ الشفوعات :

محضر استلام نهائي

التاريخ: ١٧/٠٨/١٤٤٢ هـ الموافق ٣٠/٠٣/٢٠٢١ م

اسم المشروع: تنفيذ المرحلة الأولى من المخطط الإستراتيجي للمياه في مدينة الرياض عقد (١١٧)  
اسم المقاول: مقاوله شركة الراجحي المتطورة للإنشاءات والمتنازل عن الأجزاء المتبقية بالمشروع لصالح مؤسسة سواعد القافلة للمقاولات العامة.

رقم التعميد: 201000000246 تاريخه ٠٩/٠٧/١٤٣١ هـ الموافق ٢١/٠٦/٢٠١٠ م

رقم العقد: NWC/R/052/2009 تاريخه ٢٢/١١/١٤٣١ هـ الموافق ٣٠/١٠/٢٠١٠ م

قيمة العقد (في خطاب التعميد): ٩٤,٩٩٠,٦٩٠ ريال سعودي

قيمة الأعمال الإضافية: ٣٤,١٨٦,٤٣٦.٥٧ ريال سعودي

إجمالي قيمة العقد مع الأعمال الإضافية: ١٢٩,١٧٧,١٢٦.٥٧ ريال سعودي

مدة العقد: ٢٧ شهرا ميلاديا + (تمديد ٢١٣٥ يوما)

تاريخ استلام الموقع: ٠٧/١٢/٢٠١٠ م (٠١/٠١/١٤٣٢ هـ)

تاريخ نهاية المشروع الأصلية: ٠٦/٠٣/٢٠١٣ م (٢٤/٠٤/١٤٣٤ هـ)

تاريخ نهاية المشروع بعد التمديدات: ٠٩/٠١/٢٠١٩ م (٠٣/٠٥/١٤٤٠ هـ)

إشارة الى المشروع أعلاه، وإشارة إلى خطاب المقاول رقم LT-RY-8051-25 وتاريخ ٢٨/٠٦/١٤٤٢ هـ الموافق ١٠/٠٢/٢٠٢١ م (مرفق) والذي يطلب فيه استلام أعمال المشروع استلاماً نهائياً، وإشارة إلى القرار الإداري رقم ١٤٤٢/٨١٠/٣٦٣٩٢١ وتاريخ ٢٣/٠٧/١٤٤٢ هـ (مرفق) القاضي بتشكيل لجنة الاستلام النهائي من التالية أسمائهم:

مدير المشروع (منسقاً للجنة)

(١) المهندس / سفر نجر العتيبي

مندوب عن إدارة التشغيل والصيانة

(٢) الأستاذ / إبراهيم سليمان اليوسف

مندوب عن إدارة الأصول بالقطاع الأوسط

(٣) المهندس / إبراهيم فهد الجنوبي

مندوب عن إدارة الأصول بالقطاع الأوسط

(٤) الأستاذ / نواف عبد الرحمن الحوطي

مندوب عن إدارة المشاريع بالقطاع الأوسط

(٥) الأستاذ / علي محمد التميمي

مندوب عن الإستشاري (تيسا)

Pedro Iriarte (٦)

مندوب عن الإستشاري (تيسا)	Mariano Martin Garcia (٧)
مندوب عن الإستشاري (تيسا)	(٨) المهندس / نايف العلي
مندوب عن المقاول (مؤسسة سواعد)	(٩) المهندس / شفاق كوروجو
مندوب عن المقاول (مؤسسة سواعد)	(١٠) المهندس / جهاد بركات

#### الحيثيات:

فقد قام أعضاء اللجنة المذكورين بالاجتماع يوم ٢٠٢١/٠٣/٣٠م الموافق ١٧/٠٨/١٤٤٢هـ، وتم الاطلاع على شروط ومواصفات ورسومات العقد ومعرفة أجزائه، وعلى محضر الاستلام الابتدائي للمشروع مع ملاحظاته والمعتمد من قبل سعادة مدير عام خدمات المياه بالقطاع الأوسط، كما تمت زيارة موقع المشروع على الطبيعة والتأكد من استيفاء جميع الملاحظات الواردة بمحضر الاستلام الابتدائي للمشروع. كما تم التأكد من أن المقاول قد قام بتسليم المخططات حسب التنفيذ حسب متطلبات إدارة نظم المعلومات الجغرافية (GIS) لشركة المياه الوطنية بالخطاب رقم 26-8051-LT-RY بتاريخ ١/٨/١٤٤٢هـ الموافق ٢٠٢١/٣/١٤م (مرفق).

#### التوصيات:

عليه وبعد الاطلاع على أعمال المشروع المنفذة وحيث وجد أن جميع الأعمال المنفذة مطابقة لشروط ومواصفات ورسومات العقد، وأنه قد تم استيفاء جميع الملاحظات الواردة بمحضر الاستلام الابتدائي لكامل أعمال المشروع وجميع متطلبات العقد، فإن اللجنة توصي حسب المادة رقم ٥٧ من العقد باستلام المشروع استلاماً نهائياً اعتباراً من ٢٠٢١/٢/٢٧م .

وتؤكد اللجنة على أن الاستلام النهائي أعلاه لا يؤثر على التزامات المقاول التعاقدية والتي تمتد إلى ما بعد الاستلام النهائي (بنص تعاقدي أو بطبيعتها) على سبيل المثال لا الحصر الضمان أو التأمين أو سرية المعلومات أو قفل التصاريح أو الضرائب أو الضمان العشري.



## شهادة اعتماد المواد

## Material Approval Certificate

Type Approval نوع الاعتماد	New Approval / اعتماد جديد	Certificate Number / رقم الشهادة
	Renewal Approval / تجديد اعتماد	2023-20456-01
Date / التاريخ (MM/DD/YY)	05/08/2023	Valid From
Manufacturer Number / رقم المصنع	20456	May/2023
Manufacturer Name / اسم المصنع	Dogus Vana ve Dokum San. Tic. A.S	Valid To
Country / البلد	Turkey	May/2025
Address / العنوان	Mosb IV. KISIM AHMET NAZIF ZORLU BULAVRI NO. 28 MANISAVTURKIYA	
Local Representative / الممثل المحلي	سواعد القافلة للمقاولات SAWAED ALQAFELAH	
Local Rep. Vendor # رقم الممثل المحلي	17155	

NWC certify that the manufacturer has completed all qualification requirement in the following category

تشهد شركة المياه الوطنية أن المصنع قد أكمل جميع متطلبات التأهيل في الشركة في الفئة التالية

Category	Product Series	Sizes	Description
الفئة	رقم المنتج التسلسلي	المقاسات	الوصف
Valves	--	100-300 mm	Gate Valve for Water and Sewage Applications
	--	25-300 mm	Air Valve for Water and Sewage Applications
	--	300-1800 mm	Butterfly Valve for Water Applications

## الشروط :

- The aim of this certificate is to qualify the manufacturer to participate in new projects or maintenance projects. • الهدف من هذه الشهادة هو التأهيل المبني للدخول في المشاريع الجديدة أو مشاريع الصيانة.
- The prequalification process is subjected to assessment and review periodically. • تخضع عملية التأهيل للتقييم والمراجعة بشكل دوري.
- NWC has the right to assess the manufactory during the validation period or during production process. • يحق للشركة تقييم المصنع خلال فترة الشهادة أو أثناء عملية التصنيع.
- All equipment requires an approved third-party test before installation at the site to ensure meeting project specification. • قبل التوريد يتعين اختبار المنتجات عن طريق طرف ثالث معتمد من شركة المياه الوطنية للتأكد من مطابقة المنتج لمواصفات المشروع.
- NWC does not bear any cost / expense related to Product validation test or Factory Acceptance Test (FAT). • شركة المياه الوطنية لا تتحمل أي تكاليف لها علاقه باختبار المنتج أو الاختبارات أثناء التصنيع.
- This certificate is owned by NWC. NWC has the right to cancel this certificate if the qualified manufacturer does not comply with qualification terms, project specifications or if there are repeated product failures during the operation. • هذه الشهادة هي ملكية لشركة المياه الوطنية ولها الحق في الغاء هذه الشهادة إذا لم تلتزم الشركة المصنعة بشروط التأهيل، مواصفات المشروع أو فشل المنتج المتكرر أثناء التشغيل.
- For validity of the certificate, please visit the list of approved materials or Contact with the Vendor Relationship Department. • للتحقق من صلاحية الشهادة الرجاء زياره قائمه المواد المعتمدين او التواصل مع اداره تأهيل الموردين .
- In case that one of the administrative or technical certificates has expired, this certificate will be considered invalid. • في حال انتهاء صلاحية إحدى شهادات الادارية او الفنية تعتبر هذه الشهادة غير صالحة .
- This certificate supersedes all previous certificates and approved sizes. • هذه الشهادة تحل محل الشهادات والمقاسات المعتمدة سابقا .

Supply Chain General Manager

Eng. Khalid Yahya Alhamoud

مدير عام سلسلة الإمداد

المهندس / خالد بن يحيى الحمود

11 مايو 2023

11/05/23

NWC-Material Approval-Form-04-V1

TO: <b>Whomever it may concern</b>	From: ILF Site Office David Hanson Construction Manager
Ref: Date:	Our Ref: EF-AF-L-0697 Date: 1 <sup>st</sup> March 2020
Total Pages: 01	
Project:	R196 Neom Water Transmission System Project
Subject	Recommendation - Sawaed

**To Whomever it may concern**

إلى من يهمه الأمر

ILF are Supervising Consultant to SWCC on the NWTS project in the Tabouk region of KSA. We confirm that Sawaed Al Qafelah Company have been a subcontractor on this project, providing mechanical engineering works on the two main sites at Duba and Sharma. This work included station piping and associated equipment, installation of major equipment items such as pumps, motors, vessels, compressors, FBE coating and hydrotesting. We found them competent, cooperative, well organised and industrious in all their activities and they are fully compliant with the requirements of the Quality Assurance systems. We are happy to recommend them as a reliable company.

نحن أي آل أف الاستشاري لمشروع نظام نقل مياه نيوم التابع لمؤسسة التحلية في نيوم بمدينة تبوك في شمال غرب المملكة العربية السعودية، نشهد بأن مؤسسة سواعد القافلة للمقاولات العامة قد شاركت كمقاول من الباطن في الاعمال الميكانيكية في كل من محطة ضخ I في ضباء و محطة الخزانات في شرما. و قد تضمن العمل على تركيب و لحام جميع انابيب المحطات و تركيب المعدات الخاصة بها كالمضخات والمحركات وخزانات الزيادة و مكائن ضغط الهواء بالإضافة الى عزل المواسير بتقنية الإف بي إي و إجراء اختبارات ضغط الهيدروستاتيك. على هذا فإننا نجد في سواعد القافلة مقاول ذو كفاءة ، متعاون و مجتهد في جميع الاعمال التي قاموا بها بالإضافة الى التقيد بجميع المواصفات و معايير الجودة الخاصة بالمشروع.

على هذا فإننا نوصي بالعمل مع سواعد القافلة كمقاول يمكن الاعتماد عليه.

David Hanson

Supervising Construction Manager

ILF Consulting Engineers



شركة الاتحاد الهندسي السعودي – خطيب وعلمي  
مركز الأندلس للأعمال، شارع الأندلس، الطابق التاسع  
جدة – المملكة العربية السعودية  
هاتف: 966-12-6143761  
فاكس: 966-12-6143764  
ص.ب: 21413 جدة -9330



خطيب وعلمي  
شركة الاتحاد الهندسي السعودي  
Khatib & Alami  
Saudi Consolidated Engineering Company

Date: 02-07-2020

To:	From:
<b>Whom it may concern</b>	Khatib & Alami Shreif Hazem Projects manager
Ref:	Our Ref: Rec-AB-7011
Date:	Date: 02-07-2020
Projects:	Construction of Strategic Potable Water Reservoirs and Water Transmission Systems in Abha
Subject:	Recommendation – Sawaed Al Qafelah Company CR-5900021978

<b>To whom it may concern</b>	<b>الى من يهمله الأمر</b>
<p>We Khatib &amp; Alami company , the Supervising Consultant for Ministry of Environment, Water and Agriculture (MEWA) on Construction of Strategic Potable Water Reservoirs (3 x100,000 M<sup>3</sup>) in South Abha project , Potable Water Transmission System from North Abha tanks to UM Alrokab Reservoirs 17 km DN600 Pipeline and rom Al Soda Pump Station to West Abha reservoir DN400 4km water transmission system , we advise that Sawaed Al Qafelah Company has been a subcontractor in this project, providing mechanical engineering works. Their scope includes welding and installation of station piping, cathodic protection installation, coating and hydrostatic testing.</p> <p>We found them competent, cooperative, and well organized in their activities and are compliant with the specifications and standard of these projects. We recommend them a reliable contractor.</p> <p>Without any responsibility on K&amp;A</p>	<p>نحن شركة خطيب و علمي، الاستشاري المشرف على المشاريع إنشاء خزانات مياه الشرب الاستراتيجية في جنوب مدينة أبها (3x3م 100,000)، مشروع الخط الناقل للمياه من خزانات ام الركب الي خزان شمال ابها الجديد قطر 600 ملم وطول 17 كلم المرحلة الرابعه و مشروع خط النقل من محطه الضخ الي خزان غرب ابها الاستراتيجي قطر 400 ملم وطول 4 كلم التي تتبع لوزارة البيئة و المياه و الزراعة، نفيد بان مؤسسة سواعد القافلة قد شاركت كمقاول من الباطن لكل الاعمال الميكانيكية الخاصة بالمشاريع اعلاه. و كان نطاق العمل يشمل اعمال لحام و تركيب انابيب خطوط النقل ، الحماية الكاثودية، العزل و اختبار الضغط الهيدروستاتك للأنابيب. وإننا نرى أن سواعد القافلة مقاول ذو كفاءة ، متعاون و منظم في الاعمال التي قام بها بالاضافة الي التقيد بالموصفات و معايير الجودة الخاصة بمخططات المشاريع.</p> <p>وإننا نوصي بهم كمقاول يمكن الإعتماد عليه.</p> <p>بدون أدني مسئولية على شركة خطيب و علمي</p>

Shreif Hazem  
Projects manager  
Khatib & Alami  
Sign:

Mohamed Lotfi  
senior mechanical engineer  
Khatib & Alami  
Sign:





**To: Whom It May Concern**

الى من يهمه الامر

Here with, we Certify That SawaedAlQafila Company has completed with us:

نشهد بذلك ان شركة سواعد القافلة قد اتمت معنا الاعمال الاتية:

**A- Installation of:**

أولا - أعمال التركيبات :-

- 03 Pcs 40" L.V "Line valve system "
- 52 Pcs. vent Station 24".
- 95 Pcs vent station 1".
- 25 Pcs Drain Stations valves 8".

\* 03 صمام خط اساسي  
\* 52 محطة صمام هواء قطر 24 بوصة.  
\* 95 محطة صمام هواء قطر 1 بوصة.  
\* 25 محطة تصفية قطر 8 بوصة.

**B- Successful Applying Of:**

ثانيا انجاز بنجاح :-

- Hydro test of 40" pipeline from 0 + 000 km to 143 + 600 km on three parts.

\* اختبار هيدروليكي لانبوب نقل المياه بقطر 40 بوصة من "000 + " الى "143+0000" على ثلاث مراحل

In our project Taif-Baha water transmission system under SWCC "Saline Water conversation cooperation" and we certify that Sawaed Company was satisfy for our and SWCC job procedures and specifications during them project with us .

و ذلك اثناء عملهم معنا في مشروع نظام نقل المياه من الطائف الى الباحة تحت اشراف المؤسسة العامة لتحلية المياه المالحة وبذلك نشهد ان شركة سواعد القافلة كانت متبعة لنظم ومواصفات العمل الخاصة بنا و بالمؤسسة العامة لتحلية المياه المالحة اثناء عملهم في المشروع معنا.

This is provided by according them request.

و قد اعطيت هذه الشهادة منا بناء على طلبهم.

Tariq Saleh  
Projects Director  
Arabian Pipeline Projects Co.  
(sign & stamp)





المملكة العربية السعودية  
وزارة الشؤون البلدية والقروية  
وكالة تصنيف المقاولين



الرقم: 38/RCBU/65658

08/08/1438 - وارد

المرفعات:



اسم

ينزه تعبئة ج

رقم الصادر:

تاريخه:

أولاً : معلومات عامة :

- 1- مالك المشروع : شركة المياه الوطنية
- 2- اسم المقاول : مؤسسة سواعد القافلة للمقاولات العامة
- 3- مسمى المشروع طبقاً لما ورد بالعقد : تعزيز تخزين المياه الصالحة للشرب الإستراتيجي بالرياض .
- 4- رقم عقد المشروع :
- 5- تاريخ توقيع عقدالمقاول : ٢٠١٦/١/١١ م
- 6- إجمالي قيمة العقد بالزيادة أو بالنقص (بالريال) : ٥٣٩٣٠٠٠
- 7- إجمالي قيمة الأعمال المنفذة حتى تاريخه (بالريال) : ٥٣٩٣٠٠٠
- 8- إجمالي مدة المشروع بالزيادة أو بالنقص (بالشهور) : ٤
- 9- تاريخ بداية المشروع : ٢٠١٦/١/١١ م
- 10- نسبة الأعمال المنجزة فعلياً : ١٠٠ % حتى تاريخ : ٢٠١٦/٦/١١ م
- 11- وصف مؤخر لنطاق الأعمال حسب العقد : تركيب كامل شبكة المواسير الخاصة بمشروع المياه القومية .

12- دور المقاول في تنفيذ المشروع :

- مقاول رئيسي  
مقاول متضامن  
مقاول من الباطن ✓
- أسم المقاول شريك التضامن :  
أسم المقاول الرئيسي : شركة عزيز للمقاولات والإستثمار الصناعي .
- قيمة عقد المقاول الرئيسي مع المالك (بالريال) :  
\* \* \* ١١ / ١٤٨١٧٥٢.٧ \* \* \*
- 13- إجمالي نسبة تنفيذ مقاولي الباطن بالمشروع فيما يخص المقاول المشار إليه في الفقرة رقم (2) :  
% ٨٣
- 14- لمشايع الجهات الخدمية المنفذة في المناطق الحضرية، هل تم منح ترخيص للمشروع أو جزء منه من قبل أحد الأمانات أو البلديات (مكتب تنسيق المشروعات) ؟ نعم  لا
- (في حال الإجابة بـ (نعم) يلزم على المقاول تقديم نموذج استطلاع رأي الأمانات أو البلديات إضافة إلى استطلاع رأي مالك المشروع)  
ثانياً: أداء المقاول : ضع (x) في المربع المناسب أمام كل معيار

المعيار	التقييم			
	ضعيف	مقبول	جيد	جيد جداً
إدارة المشروع (التخطيط والتنظيم والمتابعة)				✓
جودة العمل والالتزام بالمواعيد				✓
الالتزام بالجدول الزمني				✓
مستوى الجهاز العامل في المشروع (الكفاءة، الخبرة، المؤهلات)				✓
توفر المعدات والأجهزة اللازمة ومدى كفاءتها			✓	
تطبيق إجراءات الأمن والسلامة			✓	
توطين الوظائف (السعودة) وتوفير برامج التدريب			✓	

ثالثاً: مجال العمل في المشروع :

قسم المشروع إلى البنود الرئيسية ( فيما يخص المقاول المشار إليه في الفقرة رقم 2) وفقاً لما هو أدناه طبقاً للنسب المئوية للتكلفة مع ملاحظة أن يكون المجموع 100%.

المجال	النسبة المئوية %	النسبة المئوية %	المجال	النسبة المئوية %	النسبة المئوية %	المجال	النسبة المئوية %	النسبة المئوية %
المباني			أعمال المياه والصرف الصحي	100		الطرق		
الأعمال الكهربائية			الأعمال الإلكترونية			الأعمال الميكانيكية		
تقنية الاتصالات			الأعمال البحرية			الأعمال الصناعية		
السلود			المساح			تشجير الحدائق وتنظيم المواقع		
حفر الآبار								

مصادقة المسؤول :



الوظيفة: الإسم: كذا بن عبدالمسي كفاية سي  
نور محمد بن عبدالمسي  
التاريخ: / / ١٤٣٥ هـ

\* (مراجعة التصميم رقم ١٥٠١٢ و تاريخ ١٨ / ٣ / ١٤٣٥ هـ)